

مصرف آشور الدولي للاستثمار

(شركة مساهمة خاصة)

بغداد

تقرير مراقب الحسابات

والبيانات المالية مع الكشوفات التابعة لها

وتقرير مجلس الإدارة حول نشاط المصرف

للسنة المنتهية في ٣١ / كانون الأول / ٢٠٠٩

شركة فرقد السلطان وشركاؤه

لتدقيق ومراقبة الحسابات (تضامنية)

السادة أعضاء الهيئة العامة المحترمين

مصرف آشور الدولي للاستثمار (شركة مساهمة خاصة) - بغداد

تقرير مراقب الحسابات

لقد فحصنا الميزانية العامة لمصرف آشور الدولي للاستثمار (شركة مساهمة خاصة) - بغداد كما في ٣١/ كانون الأول/ ٢٠٠٩ وحساب الأرباح والخسائر والتوزيع للسنة المنتهية بذلك التاريخ، والتقارير السنوي للمصرف المعد بمقتضى أحكام كل من قانون المصارف رقم (٩٤) لسنة ٢٠٠٤ وقانون الشركات رقم (٢١) لسنة ١٩٩٧ والأنظمة والتعليمات الصادرة بموجبه.

لقد حصلنا على المعلومات والإيضاحات التي كانت برأينا ضرورية لأداء مهمتنا التي قمنا بها طبقاً للتشريعات النافذة ووفقاً لإجراءات التدقيق المعترف بها والتي شملت الاختبارات اللازمة لأوجه نشاط المصرف الواقعة ضمن اختصاصاتنا، ونود ان نبين ملاحظتنا التوضيحية :-

أولاً: رأس المال :-

لقد تم زيادة رأس مال المصرف من (٥٠) مليار دينار الى (٥٧,٥) مليار دينار اي بزيادة مقدارها (٧,٥) مليار دينار وذلك استناداً الى كتاب دائرة تسجيل الشركات لدى وزارة التجارة ذي الرقم (٢٢٥١٩) والمؤرخ في ١٠/ أيلول/ ٢٠٠٩.

ثانياً: نشاط المصرف :-

ان فائض نشاط المصرف للسنة موضوع التدقيق قد بلغ (١١,٦٣٩,٢٢٣,٠١٤) دينار في حين كان في السنة السابقة (١٠,٣١١,٩٧٥,٤٠٦) دينار اي انه ازداد بمبلغ (١,٣٢٧,٢٤٧,٦٠٨) دينار والتي تمثل نسبة ازدياد قدرها (١٣%) وكما مبين تفصيلها :-

أ- الانخفاض في إيرادات النشاط الجاري :-

خلال السنة المنتهية في ٣١/كانون الأول/٢٠٠٩ حصل انخفاض بـ " إيرادات النشاط الجاري " قدرها (٧٤٥,٩٢٩,٥٦٩) دينار ومثأتي مما يلي :-

دينار	%	
٨١٧,٨٨٩,٨٧٩	١٠٩	الزيادة في ايراد العمليات المصرفية
(١,٥٤٦,٣٣٦,٨٨٢)	(٢٠٧)	النقص في ايراد الاستثمارات
(١٧,٤٨٢,٥٦٦)	(٢)	النقص في ايراد النشاط الخدمي
(٧٤٥,٩٢٩,٥٦٩)	(١٠٠)	

ب- الزيادة في مصروفات النشاط الجاري :-

ان الزيادة في " مصروفات النشاط الجاري " للسنة المنتهية في ٣١/كانون الأول/٢٠٠٩ قد بلغت (٢٤٩,٠٢٧,٤٩٠) دينار ومثأتية مما يلي :-

دينار	%	
(٩٧,٤٤٥,٣٤٧)	(٣٩)	النقص في مصروفات العمليات المصرفية
٤٤,٣١٤,٠٩٣	١٨	الزيادة في الاندثار
٣٠٢,١٥٨,٧٤٤	١٢١	الزيادة في المصروفات الادارية
٢٤٩,٠٢٧,٤٩٠	١٠٠	

ج- الإيرادات المتفرقة و"المصروفات التحويلية والآخرى" :-

ان الزيادة في الإيرادات المتفرقة بلغ (٣٤٩,٦١٩,٥٤٤) دينار ، في حين بلغ الانخفاض في "المصروفات التحويلية والآخرى" مبلغ (١,٩٧٢,٥٨٥,١٢٣) دينار .

٢ من ٦

بغداد • الجادرية AL-Jadiriya • محطة Sec.925 • زقاق St.34 • مبنى #26

هاتف 7789135 / 7789282 +96417789282 • بغداد +964 790 133 4767

صان 688 791 799 +962 • أربيل 2864 427 750 +964 Erbil

الموقع الإلكتروني www.fh-alsalman.com • farquod_alsalman@yahoo.com.uk / farquod@fh-alsalman.com E-mail:

وأستناداً لما ورد ذكره اعلاه فإن الزيادة في فائض نشاط المصرف البالغ (١,٣٢٧,٢٤٧,٦٠٨) دينار
مقابلة مما يلي :-

دينار	
٧٤٥,٩٢٩,٥٦٩	الآنخفاض في ايراد النشاط الجاري
	بضاف:
٢٤٩,٠٢٧,٤٩٠	الزيادة في مصروفات النشاط الجاري
٩٩٤,٩٥٧,٠٥٩	
	ب طرح :
٣٤٩,٦١٩,٥٤٤	الزيادة في الايرادات المتفرقة
	ب طرح:
١,٩٧٢,٥٨٥,١٢٣	الآنخفاض في المصروفات التحويلية والآخرى
١,٣٢٧,٢٤٧,٦٠٨	

ثالثاً: الوضع المالي :- أ- الموجودات

لقد انخفض رصيد " الموجودات " كما في ٢٠٠٩/١٢/٣١ عما كان عليه في ٢٠٠٨/١٢/٣١
بمبلغ (٦٧٨,٩٤٤,٤٧٩) دينار وكما مبين أدناه :-

%	دينار	الموجودات المتداولة
١,٣٣٥	٩,٠٦٣,٠٦٩,٧٤٦	النقد
(١,٤٣٧)	(٩,٧٥٧,١٩٠,١٠٠)	الاستثمارات
١٦٩	١,١٥٠,٣٨٩,٠٠٠	الائتمان النقدي
(٢٣٢)	(١,٥٧٦,١٩٧,٧٨٩)	المديون
٦٥	٤٤٠,٩٨٤,٥٦٤	صافي الموجودات الثابتة
(١٠٠)	(٦٧٨,٩٤٤,٤٧٩)	

٣ من ٦

بغداد Baghdad • الجادرية AL-Jadria • محلة Sec.925 • زقاق St.34 • مبنى #26

هاتف 7789135 / 7789282 +96417789282 • بغداد +964 790 133 4767

صان 688 791 799 +962 Amaan • أربيل 2864 427 750 +964 Erbil

الموقع الإلكتروني www.fh-alsalman.com • farquod_alsalman@yahoo.com.uk / farquod@fh-alsalman.com E-mail:

ب- مصادر التمويل

ان الأتخفاض المبين اعلاه والبالغ (٦٧٨,٩٤٤,٤٧٩) دينار هو ذاته يمثل الأتخفاض الناجم من مصادر التمويل وكما مبين ادناه :-

دينار	%	
(١١,١٧٢,٦٩١,١٨٠)	(١,٦٤٦)	مصادر التمويل قصيرة الاجل
١٠,٤٩٣,٧٤٦,٧٠١	١,٥٤٦	مصادر التمويل طويلة الاجل
(٦٧٨,٩٤٤,٤٧٩)	(١٠٠)	
مصادر التمويل قصيرة الاجل		
المطلوبات المتداولة		
(٨,٨٧٢,٥٨١,٥٠١)	(٧٩)	حسابات جارية وودائع
١,٥٤٠,٧٧٥,٦٨٠	١٤	التخصيصات
(٣,٨٤٠,٨٨٥,٣٥٩)	(٣٥)	الدائسون
(١١,١٧٢,٦٩١,١٨٠)	(١٠٠)	
مصادر التمويل طويلة الاجل		
حقوق المساهمين		
٧,٥٠٠,٠٠٠,٠٠٠	٧١	رأس المال المدفوع
٢,٢٤١,١٠٦,٧٠١	٢٢	الاحتياطيات
٧٥٢,٦٤٠,٠٠٠	٧	قروض مستلمة طويلة الأجل
١٠,٤٩٣,٧٤٦,٧٠١	١٠٠	

رابعاً: نقد لدى المصارف الخارجية :-

لازال العمل جاري في مطابقة رصيد النقد لدى المصارف الخارجية كما في ٣١/كانون الاول/٢٠٠٩ حيث علق مبلغ (٥٧١,٨٨٠,٨٧٢) دينار ما يعادل (488,787) دولار أمريكي ضمن مطابقة حساب البنوك الخارجية المنظوية تحت هذا الحساب .

خامساً: مخصص مخاطر الائتمان :-

أ- مخصص مخاطر الائتمان النقدي

بلغ رصيد مخصص مخاطر الائتمان النقدي كما في ٣١/١٢/٢٠٠٩ مبلغ (٦٢,٧٢٥,٧٦٦) دينار في حين ان المبلغ الواجب احتسابه استناداً لتعليمات البنك المركزي العراقي يبلغ (٦٢,٦٧٤,٨٩٨) دينار اي بزيادة مقدارها (٥٠,٨٦٨) دينار .

٤ من ٦

بغداد Baghdad • الجادرية AL-jadria • محلة Sec.925 • زقاق St.34 • مبنى #26

هاتف 7789135 / 96417789282 +9641 Tel. • بغداد 4767 133 790 964 +964 Baghdad

صان 688 791 799 962 +962 Amaan • أربيل 2864 427 750 964 +964 Erbil

الموقع الإلكتروني www.fh-alsalman.com • farquod_alsalman@yahoo.com.uk / farquod@fh-alsalman.com E-mail:

ب- مخصص مخاطر الالتزامات التعهدية

بلغ رصيد مخصص مخاطر الالتزامات التعهدية كما في ٢٠٠٩/١٢/٣١ مبلغ (١,٥٦٧,٤٥٠,٨٣٨) دينار في حين ان المبلغ الواجب احتسابه استناداً لتعليمات البنك المركزي العراقي يبلغ (١,٤٩٤,٩٤٣,٤٥١) دينار اي بزيادة مقدارها (٧٢,٥٠٧,٣٨٧) دينار.

سادساً: التأيبات :-

لم نستلم التأيبات الخاصة بالحسابات التالية كما في ٢٠٠٩/١٢/٣١ :-

١. نقد لدى المصارف .

٢. الأستثمارات .

سابعاً: غسيل الاموال وتمويل الارهاب :-

من خلال فحصنا للسجلات المحاسبية ومراجعتنا لطبيعة العمليات المصرفية التي مارستها المصرف خلال السنة موضوعة التدقيق ، فلم يتبين لنا ما يشير الى ان هنالك عمليات مصرفية تتعلق بغسيل الاموال أو تلك التي ساهمت بتمويل عمليات الارهاب .

ثامناً: كفاية رأس المال :-

من خلال فحصنا للسجلات المحاسبية والكشوفات المعدة لغرض احتساب كفاية رأس المال يتبين أن نسبة كفاية رأس المال بلغت ١١٥% استناداً الى المادة ١٦ من قانون المصارف رقم ٩٤ لسنة ٢٠٠٤ .

وحسب رأينا وبقدر ما توصلنا إليه ومن خلال فحصنا وطبقاً لما هو مدون في سجلات المصرف ووفقاً للمعلومات والإيضاحات المعطاة لنا:

(١) ان المجموعة الدفترية المستخدمة من قبل المصرف كانت متفقة مع متطلبات نظام مسك الدفاتر، وقد تضمنت حسب تقديرنا تسجيل كافة موجودات ومطلوبات ونفقات وإيرادات المصرف، كما ان نظام الرقابة الداخلية قد اشتملت على الاجراءات الضرورية التي تضمن صحة ودقة هذه البيانات بدرجة تتناسب مع حجم نشاط المصرف.

٥ من ٦

بغداد • الجادرية AL-Jadria • محلة Sec.925 • زقاق St.34 • مبنى #26

هاتف 7789135 / 7789282 +96417789282 • بغداد 133 4767 790 +964 Baghdad

صان 688 791 799 +962 Amaan • أربيل 2864 427 750 +964 Erbil

الموقع الإلكتروني www.fh-alsalman.com • farquod_alsalman@yahoo.com.uk / farquod@fh-alsalman.com E-mail:

- (٢) ان عملية جرد الموجودات الثابتة والنقدية قد تمت بشكل سليم وبإشرافنا، وان نتائج الجرد جاءت مطابقة للسجلات المساعدة، وقد تم تقييم هذه الموجودات وفقاً للأسس والاصول والمبادئ المعتمدة التي اتبعت في السنة السابقة.
- (٣) ان التقرير السنوي وما تضمنه يعكس بصورة شاملة مسيرة المصرف خلال السنة موضوعة التدقيق، وانه لا يتضمن ما يخالف أحكام القوانين والتشريعات السائدة.
- (٤) ان البيانات والحسابات الختامية قد نظمت وفقاً للتشريعات المرعية والقواعد المحاسبية وهي متفقة مع مآظفهره السجلات وانها منظمة طبقاً لقانون الشركات والأنظمة والتعليمات الصادرة بموجبه وقانون البنك المركزي العراقي.
- وخصوصاً ما ورد ذكره اعلاه ولما له من تأثير على البيانات المالية فان الميزانية العامة المرفقة تعبر عن الوضع المالي للمصرف كما في ٣١/ كانون الأول/ ٢٠٠٩ ، وان حسابات النتيجة تظهر أرباح نشاطه للسنة المنتهية بذلك التاريخ وحبما تظهره الدفاتر السجلات .



فرقد حسن أحمد السلمان
زميل جمعية المحاسبين القانونيين في إنكلترا
من شركة فرقد السلمان وشركاؤه لتدقيق ومراقبة الحسابات
(تضامنية)

بغداد في ٣١/ كانون الثاني / ٢٠١٠

آ من آ

مصرف آشور الدولي للاستثمار (شركة مساهمة خاصة) - بغداد

الميزانية العامة

كما في ٣١ كانون الأول/ ٢٠٠٩

بيان (أ)

١ من ٢

رقم الكشف	رقم الدليل المحاسبي	الموجودات	دينار	دينار
		<u>الموجودات المتداولة</u>		
١ ✓	١٨	النقود	٣٧,٢٣٦,٨٤٤,٨٨٢	٤٦,٢٩٩,٩١٤,٦٢٨
٢ ✓	١٥	الاستثمارات	١١٣,٥٠٥,٤٦٥,٠٠٠	١٠٣,٧٤٨,٢٧٥,٠٠٠
	١٤	<u>الائتمانات النقدية</u>		
٣ ✓	١٤٤	القروض والتسليفات	١,٩٧٧,٧٤٢,٨٣٣	٣,١٢٨,١٣١,٨٣٣
٤ ✓	١٦	المدفونون	١,٧٥١,٧٩٦,٢٧١	١٧٥,٥٩٨,٤٨٢
			<u>١٥٤,٤٧١,٨٤٨,٩٨٦</u>	<u>١٥٣,٣٥١,٩١٩,٩٤٣</u>
		<u>الموجودات الثابتة</u>		
		القائمة - بالقيمة الدفترية (بعد تنزيل الإندثار والإطفاءات)	٦,٦٤٢,٢٢٤,٨٠٨	٧,٠٨٣,٢٠٩,٣٧٢
	١٢ و ١١		<u>١٦١,١١٤,٠٧٣,٧٩٤</u>	<u>١٦٠,٤٣٥,١٢٩,٣١٥</u>
		<u>مجموع الموجودات</u>		
		<u>الحسابات المتقابلة</u>		
		التزامات الزبائن لقاء العمليات المصرفية (بعد تنزيل التأمينات) لها مقابل	٧٢,١٩٢,٣٤٩,٨٧٧	٨١,٠٢١,٠٧٠,٣٧٥
	١٩			
	١١ ✓			

مصرف آشور الدولي للاستثمار (شركة مساهمة خاصة) - بغداد

الميزانية العامة

كما في ٣١/كانون الأول/٢٠٠٩

بيان (أ)

٢ من ٢

٢٠٠٨/١٢/٣١

٢٠٠٩/١٢/٣١

دينار

دينار

رقم الدليل
المحاسبي

رقم
الكشف

مصادر التمويل

مصادر التمويل قصيرة الاجل

٩٤,٩٢٧,٩٦١,٤٨٨	٨٦,٥٥٥,٣٧٩,٩٨٧
٢,٣٦٧,٧٤٠,٥٤٧	٣,٩٠٨,٥١٦,٢٢٧
٤,٢٥٦,٩٢٤,٤٨٩	٤١٦,٠٣٩,١٣٠
١٠١,٥٥٢,٦٢٦,٥٢٤	٩٠,٣٧٩,٩٣٥,٣٤٤

٢٥ حسابات جارية وودائع

٦١

٢٢ التخصيصات

١٤

٢٦ الدائنون

٧

مصادر التمويل طويلة الاجل

٥٠,٠٠٠,٠٠٠,٠٠٠	٥٧,٥٠٠,٠٠٠,٠٠٠
٩,٥٦١,٤٤٧,٢٧٠	١١,٨٠٢,٥٥٣,٩٧١
٥٩,٥٦١,٤٤٧,٢٧٠	٦٩,٣٠٢,٥٥٣,٩٧١
—	٧٥٢,٦٤٠,٠٠٠
١٦١,١١٤,٠٧٣,٧٩٤	١٦٠,٤٣٥,١٢٩,٣١٥

٢١١ رأس المال المدفوع

٨

٢٢ الاحتياطات

٩

حقوق المساهمين

٢٤ قروض مستلمة طويلة الاجل/قطاع خاص/شركات

مجموع مصادر التمويل

الحسابات المتقابلة

٢٩ التزامات المصرف لقاء العمليّات المصرفية

١١

(بعد تنزيل التأمينات) لها مقابل

٧٢,١٩٢,٣٤٩,٨٧٧

٨١,٠٢١,٠٧٠,٣٧٥

عزى مصرف آشور الدولي للاستثمار (شركة مساهمة خاصة) - بغداد

رئيس مجلس الإدارة

المدير المفوض

مدير الحسابات

وديع نوري عابد الحنظل

عباس هادي البياتي

عدي نجم علي الربيعي

١٦.٠٥ / ع

مراقب حسابات المصرف

فرقد حسن أحمد السلطان

زميل جمعية المحاسبين القانونيين في إنكلترا

من شركة فرقد السلطان وشركاؤه لتدقيق ومراقبة الحسابات

(تضامنية)

يرجى مراجعة تقريرنا بتاريخه

بغداد في ٣١/كانون الثاني/٢٠١٠

مصرف آشور الدولي للاستثمار (شركة مساهمة خاصة) - بغداد

حساب الأرباح والخسائر

للسنة المنتهية في ٣١/كانون الأول/٢٠٠٩

رقم الكشف	رقم الدليل المحاسبي	السنة الحالية دينار	السنة السابقة دينار
إيرادات النشاط الجاري			
١٢ ✓	٤٣	٨,٥٧٨,٧٥٠	٢٦,٠٦١,٣١٦
١٣ ✓	٤٤	١٠,٣٤١,٠٩٢,٨٦٩	٩,٥٢٣,٢٠٢,٩٩٠
١٤ ✓	٤٦	٧,١٧٤,٠٣٠,٤٧٠	٨,٧٢٠,٣٦٧,٣٥٢
		١٧,٥٢٣,٧٠٢,٠٨٩	١٨,٢٦٩,٦٣١,٦٥٨
تنزل: مصروفات النشاط الجاري			
١٥ ✓	٣٤	٢,٨١٤,٠٧٨,٧٣٠	٢,٩١١,٥٢٤,٠٧٧
٥ ✓	٣٧	١٩٤,٣٩٢,٣٧٢	١٥٠,٠٧٨,٢٧٩
١٦ ✓	٣٣-٣١	٢,٤٢٤,٤٧٩,٧٠٦	٢,١٢٢,٣٢٠,٩٦٢
		٥,٤٣٢,٩٥٠,٨٠٨	٥,١٨٣,٩٢٣,٣١٨
		١٢,٠٩٠,٧٥١,٢٨١	١٣,٠٨٥,٧٠٨,٣٤٠
تضاف: الإيرادات التحويلية والأخرى			
١٧ ✓	٤٩	٨٩١,٤٩٢,٠٧٦	٥٤١,٨٧٢,٥٣٢
تنزل: المصروفات التحويلية والأخرى			
١٨ ✓	٣٨	٣٧٤,٠٠٠,٥٨٧	٤٣٣,١٩٣,٥٣٣
١٩ ✓	٣٩	٩٦٩,٠١٩,٧٥٦	٢,٨٨٢,٤١١,٩٣٣
		١,٣٤٣,٠٢٠,٣٤٣	٣,٣١٥,٦٠٥,٤٦٦
		١١,٦٣٩,٢٢٣,٠١٤	١٠,٣١١,٩٧٥,٤٠٦
الفائض القابل للتوزيع			
يوزع كما يلي:-			
		٦,٤٠١,٧٦٤	
		٩٨,٨٥٦,٩٠٩	
		١,٧٩٢,٨٥٧,٦٤٠	
		٤٨٧,٠٥٥,٣٣٥	
		٩,٢٥٤,٠٥١,٣٦٦	
		١١,٦٣٩,٢٢٣,٠١٤	

مصرف آشور الدولي للاستثمار (شركة مساهمة خاصة) - بغداد

بيان التدفقات النقدية

للسنة المنتهية في ٣١/١٢/٢٠٠٩

بيان (ح)

دينار	دينار	
١١,٦٣٩,٢٢٣,٠١٤		الفائض النشاط بموجب بيان (ب) المرفق
		<u>التدفق النقدي من العمليات التشغيلية</u>
	١٩٤,٢٧١,٤٠٢	صافي الاثرتات والإطفاءات
	١,٥٧٦,١٩٧,٧٨٩	النقص في المدينون
	(٨,٨٧٢,٥٨١,٥٠١)	نقص في حسابات جارية وودائع
	(٣,٨٤٠,٨٨٥,٣٥٩)	نقص في الدائون
(١٠,٩٤٢,٩٩٧,٦٦٩)		صافي التدفقات النقدية من العمليات التشغيلية
		<u>التدفق النقدي من العمليات الاستثمارية</u>
	٩,٧٥٧,١٩٠,٠٠٠	الزيادة في الاستثمارات
	(١,١٥٠,٣٨٩,٠٠٠)	الزيادة في الائتمان النقدي
	(٤٦٨,٦٦٩,٣٧٩)	صافي الزيادة في الموجودات الثابتة
	(١٦٦,٥٨٦,٥٨٧)	الزيادة في مشروعات تحت التنفيذ
	(٣٥٧,٣٤٠,٦٣٣)	النقص بالتخصيصات
٧,٦١٤,٢٠٤,٤٠١		صافي التدفقات النقدية من الأنشطة الاستثمارية
		<u>التدفق النقدي من العمليات التحويلية</u>
	٧,٥٠٠,٠٠٠,٠٠٠	الزيادة في رأس المال
	(٧,٥٠٠,٠٠٠,٠٠٠)	النقص في الاحتياطات
	٧٥٢,٦٤٠,٠٠٠	الزيادة بالقروض طويلة الأجل
٧٥٢,٦٤٠,٠٠٠		صافي التدفقات النقدية من الأنشطة التحويلية
٩,٠٦٣,٠٦٩,٧٤٦		صافي التدفقات النقدية
٣٧,٢٣٦,٨٤٤,٨٨٢		يضاف: رصيد النقود كما في ٢٠٠٩/١/١
٤٦,٢٩٩,٩١٤,٦٢٨		رصيد النقود كما في ٢٠٠٩/١٢/٣١